



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XIX.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

26 הארץ לא יעשה משפט: ויאמר יהוה אם אמצא
בסדם חמשים צדיקים בתוך העיר ונשאתי לכל

27 המקום בעבורם: ויען אברהם ויאמר הנה נניא
הואלתי לדבר אל אדני ואנכי עפר ואפר: 28

יחסרון חמשים הצדיקים חמשה התשחית בחמשה
את כל העיר ויאמר לא אשחית אם אמצא שם

29 ארבעים וחמשה: ויסף עוד לדבר אליו ויאמר אולי
ימצאון שם ארבעים ויאמר לא אעשה בעבור

הארבעים: ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אולי ל
ימצאון שם שלשים ויאמר לא אעשה אם אמצא שם

שלשים: ויאמר הנה נניא הואלתי לדבר אל אדני 31
אולי ימצאון שם עשרים ויאמר לא אשחית בעבור

העשרים: ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אך 32
הפעם אולי ימצאון שם עשרה ויאמר לא אשחית

בעבור העשרה: וילך יהוה כאשר כלה לדבר אל 33
אברהם ואברהם שב למקומו: ויבאו שני המלאכים ויט

סדמה בערב ולוט ישב בשער סדם וירא לו שני ויקם
לקראתם וישתחו אפים ארצה: ויאמר הנה נניא 2
אדני סורו נא אל בית עבדכם ולינו ורחצו רגליכם

והשכמתם והלכתם לדרככם ויאמרו לא כי 3
ברחוב נלין: ויפצרו פם מאד ויסרו אליו ויבאו 3
אל ביתו ויעש להם משתה ומצות אפה ויאכלו:

4 טרם ישכבו ואנשי העיר אנשי סדם נסבו על הבית
מנער ועד זקן כל העם מקצה: ויקראו אל לוט ה

ויאמרו לו איה האנשים אשר באו אליך הלילה
הוציאם אלינו ונרעה אתם: ויצא אלהם לוט הפתחה 6

והדלת סגר אחריו: ויאמר אל נא אחי תרעו: הנה 7
נניא לי שתי בנות אשר לא ידעו איש אוציא ארה נניא

אתהן

Cap. XIX.
Angeli ve-
niunt ad
Sedom, &
Lot excipit
eos domi.

Incola Se-
dom obfi-
dent do-
mum eius.
ut cognos-
cant viros.

Exit Lot ad
sedandum
animos eo-
rum, nec ita
men valet.

אתהן אליכם ועשו להן כטוב בעיניכם רק לאנשים
האל אר תעשודבר כי על כן באובצל קרתי :
9 ויאמרו גשה לאהויאמרו האחד בא לגור וישפט
שפוט עתה נרע לך מהם ויפצרו באיש בלוט מאד
י ויגשו לשבר הדלת : וישלחו האנשים את ידם ויביאו
11 את לוט אליהם הביתה והוא את הדלת סגרו : ואת
האנשים אשר פתח הבית הכובסו וימסו ויעדו
12 גדול וילאו למצא הפתח : ויאמרו האנשים אל לוט
עד מילך פה חתן ובניך ובנותיך וכל אשר לך בעיר
13 הוצא מן המקום : כי משחתים אנחנו את המקום
הזה כי גדלה צעקתם את פני יהוה וישלחנו יהוה
14 לשחתה : ויצא לוט וידבר אל חתניו ויקח בנותיו
15 ויאמר קומו צאו מן המקום הזה כי משחית יהוה
16 את העיר ויהי כמצחק בעיני חתניו : וכמו השחר
עלה ויאיצו המלאכים בלוט לאמר קום קח את
אשתך ואת שתי בנותיך הנמצאת פן תספרה בעון
16 העיר : ויתמהמה ויחזיקו האנשים בידו וביד אשתו
וביד שתי בנותיו בחמלת יהוה עליו ויצאהו וינחהו
17 מחוץ לעיר : ויהי כהוציאם אתם החוצה ויאמר
המלט על נפשך אל תביט אחריך ואל תעמד בכל
18 הכפר ההרה המלט פן תספה : ויאמר לוט אליהם
19 אל נא אדוני : הנה נא מצא עבדך חן בעיניך ותגדל
חסדך אשר עשית עמדי להחיות את נפשי ואנכי לא
ב אוכל להמלט ההרה פן תדבקני הרעה ומתי : הנה
נא העיר הזאת קרבה לנוס שמה והוא מצער אמלטה
21 נא שמרה הלא מצער הוא ותחי נפשי : ויאמר אליו
הנה נשאתי פניך גם לדבר הזה לבלתי הפכי את
22 העיר אשר דברת : מהר המלט שמה כי לא אוכל
לעשות

Angeli mo-
nent Lot de
everfione
urbis, ut ab
illa extra-
hat omnes
cognatos
suos.

Angeli pro-
perare fa-
ciunt Lot,
& manu-
ducunt
illum, ac ex
vrbe eli-
ciunt eum.
17 Monent
eum ne re-
tro aspiciat.
19 Petit ab
eis, ut sibi
urbem Soar
in refugi-
um per-
mittant.
21 Quid
ipsi conce-
dunt.

לעשות דבר ער באך שמה על בן קרא שם העיר

24 23 צוער: השמש יצא על הארץ ולוט בא צערה: ויהוה

*Euertis
Deus Se-
dom, cate-
ras que ur-
bes.*

המטיר על סדם ועל עמרה גפרית ואש מאת יהוה

מן השמים: ויהפך את הערים האל ואת כל הככר כה

26 ואת כל ישבי הערים וצמח הארמה: ותבט אשתו

27 מאחריו ותהי נציב מלח: וישכם אברהם בבקר אל

28 המקום אשר עמד שם את פני יהוה: וישקף על פני

סדם ועמרה ועל כל פני ארץ הככר וירא והנה עלה

29 קיטר הארץ כקיטר הכבשן: ויהי בשחת אלהים

*Lot libera-
tur per me-
rita Abra-
ham.*

את ערי הככר ויזכר אלהים את אברהם וישלח את

לוט מתוך ההפכה בהפך את הערים אשר ישב בהן

לוט: ויעל לוט מצוער וישב בהר ושתי בנתיו עמו כי ל

*Egreditur
Lot ex Soar
& recipit se
in Spelun-
cam.*

ירא לשבת בצוער וישב במערה הוה ושתי בנתיו:

31 ותאמר הבכירה אל הצעירה אבינו זקן ואיש אין

*Patrem
Lot filia de-
cipiunt.*

32 בארץ לבוא עלינו כדרך כל הארץ: לכה נשקה את

33 אבינו ונשכבה עמו ונחיה מאבינו זרע: ותשקין

את אביהן בלילה הוא ותבא הבכירה ותשכב את

אביה ולא ידע בשכבה ובקומה: ויהי ממחרת ותאמר 34 נקוד על

הבכירה אל הצעירה הן שכבתי אמש את אבי

נשקנני גם הלילה ובאי שכבי עמו ונחיה מאבינו

זרע: ותשקין גם בלילה הוא את אביהן ונתקם לה

הצעירה ותשכב עמו ולא ידע בשכבה ובקמה:

*Moabit-
rum origo.
Ammoni-
tarum ori-
go.*

37 36 ותהרין שתי בנות לוט מאביהן: ותלד הבכירה בן

38 ותקרא שמו מואב הוא אבי מואב עד היום: והצעירה

גם הוה ילדה בן ותקרא שמו בן עמי הוה אבי בני

*Cap. XX.
Peregrina-
tur Abra-
ham in
Gerar.*

א עמון עד היום: ויסע משם אברהם ב

ארצה הנגב וישב בין קדש ובין שור ויגר בגרר:

ויאמר אברהם אל שרה אשתו אחתי הוה וישלח

אבימלך